

Form PTO-1595 (Rev. 01-09)  
OMB No. 0651-0027 (exp. 02/28/2009)

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office

## RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below.

### 1. Name of conveying party(ies)

Open Text Corporation

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

### 3. Nature of conveyance/Execution Date(s):

Execution Date(s) July 25, 2011

- ☒ Assignment ☐ Merger  
☐ Security Agreement ☐ Change of Name  
☐ Joint Research Agreement  
☐ Government Interest Assignment  
☐ Executive Order 9424, Confirmatory License  
☐ Other \_\_\_\_\_

### 2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Open Text S.A.

Internal Address: \_\_\_\_\_

Street Address: 26, Boulevard Royal

L-2449

City: Grand Duchy of Luxembourg

State: \_\_\_\_\_

Country: Luxembourg

Zip: \_\_\_\_\_

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

### 4. Application or patent number(s):

A. Patent Application No.(s)

Please see attached Supplemental Sheet

☐ This document is being filed together with a new application.  
 B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☒ Yes ☐ No

### 5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Sprinkle IP Law Group (Cust. No. 44654)

Internal Address: \_\_\_\_\_

Street Address: 1301 W. 25th Street, Suite 408

City: Austin

State: Texas Zip: 78705

Phone Number: 512-637-9220

Fax Number: 512-371-9088

Email Address: \_\_\_\_\_

### 6. Total number of applications and patents involved: 6

### 7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$ 240.00

- ☒ Authorized to be charged to deposit account  
☐ Enclosed  
☐ None required (government interest not affecting title)

### 8. Payment Information

Deposit Account Number: 503183

Authorized User Name: Katharina W. Schuster

### 9. Signature:

Katharina W. Schuster  
 Signature

Oct. 20, 2011  
 Date

Katharina W. Schuster  
 Name of Person Signing

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 10

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (571) 273-0140, or mailed to:  
 Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O.Box 1450, Alexandria, V.A. 22313-1450

CH \$240.00 503183 1309277

Form PTO-1595 (Rev. 01/09)

OMB No. 0651-0027 (exp. 02/28/2009)

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

United States Patent and Trademark Office

**RECORDATION FORM COVER SHEET  
SUPPLEMENTAL SHEET**

APPLICATION NO.	APPLICATION DATE	GRANT NO.	GRANT DATE	DOCKET ID
09/294,026	4/20/1999	6,338,033	1/8/2002	OPEN1500
09/294,028	4/20/1999	6,446,036	9/3/2002	OPEN1510
10/452,944	6/3/2003	7,356,461	4/8/2008	OPEN1520-2
10/184,430	6/28/2002	7,127,520	10/24/2006	OPEN1650
13/092,771	4/22/2011			OPEN1650-3
13/189,048	7/22/2011			OPEN1850

PATENT

**ASSIGNMENT**

This Assignment is made by **Open Text Corporation of Waterloo, Ontario, Canada** ("Assignor").

WHEREAS, Assignor is the Assignee of a new and useful invention entitled [See Attachment A], for which an application for United States Letters Patent was made on [See Attachment A], bearing an application number of [See Attachment A]; and

WHEREAS, Assignor believes itself to be the owner of 100% of said patent application/patent, including any and all improvements disclosed in said application ("Invention") by virtue of an assignment recorded at reel/frame [See Attachment A]; and

WHEREAS, the parties desire to have a recordable instrument assigning the entire right, title and interest in and to said Invention, said application, on any subsequently filed divisional, continuation, continuation-in-part, re-examination, reissue or other application for protection ("Applications"), and any patents, invention registrations or other forms of protection ("Patents") that may be granted for said Invention from any Applications in the United States and throughout the world;

NOW, THEREFORE, in accordance with the obligations to assign the Invention and for other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, Assignor hereby sells, assigns, and transfers to **Open Text S.A.**, having a registered office at **26, Boulevard Royal L-2449, Grand Duchy of Luxembourg** (hereinafter referred to as "Assignee"), the entire right, title, and interest in and to said invention, said Applications and any Patents that may be granted for said invention in the United States and throughout the world, including the right to file foreign applications directly in the name of the Assignee and to claim for any such foreign applications any priority rights to which such applications are entitled under international conventions, treaties, or otherwise.

Assignor agrees that, upon request and without further compensation, but at no expense to Assignor, it and its legal representatives and assigns will do all lawful acts, including the execution of papers and the giving of testimony, that may be necessary or desirable for obtaining, sustaining, reissuing, or enforcing the Patents in the United States and throughout the world for said Invention, and for perfecting, recording, or maintaining the title of Assignee, its successors and assigns, to said Invention, said application, and any Patents granted for said Invention in the United States and throughout the world.

## PATENT


Assignor represents and warrants that it has not granted and will not grant to others any rights inconsistent with the rights granted herein.

Assignor authorizes and requests the Commissioner for Patents of the United States and of all foreign countries to issue any Patents granted for said Invention, whether on said application or on any subsequently filed divisional, continuation, continuation-in-part, re-examination, reissue or other application, to Assignee, its successors and assigns, as the assignee of the entire interest in said Invention.

IN WITNESS WHEREOF, Assignor has executed this Assignment on the date provided below.

**Open Text Corporation**

By: \_\_\_\_\_

  
Gordon A. Davies  
Chief Legal Officer and Corporate Secretary

Date: July 25, 2011

## ATTACHMENT A

Application Number	09/294,026
Filing Date	04/20/1999
Patent No.	6,338,033
Issue Date	01/08/2002
Title	SYSTEM AND METHOD FOR NETWORK-BASED TELETRANSLATION FROM ONE NATURAL LANGUAGE TO ANOTHER
Attorney Docket No.	OPEN1500
Chain of Title Recordation	06/25/99: Assignment Recorded on R/F 010054/0908 from Jean Bourbonnais and Martin Walker to ALIS Technologies, Inc.  08/27/10: Acquisition Agreement Recorded on R/F 024900/0138 from ALIS Technologies, Inc. to Open Text Corporation.

## ATTACHMENT A

Application Number	09/294,028
Filing Date	04/20/1999
Patent No.	6,446,036
Issue Date	09/03/2002
Title	SYSTEM AND METHOD FOR ENHANCING DOCUMENT TRANSLATABILITY
Attorney Docket No.	OPEN1510
Chain of Title Recordation	06/14/99: Assignment Recorded on R/F 010020/0431 from Jean Bourbonnais and Martin Walker to ALIS Technologies, Inc.  08/27/10: Acquisition Agreement Recorded on R/F 024900/0138 from ALIS Technologies, Inc. to Open Text Corporation.

## ATTACHMENT A

Application Number	10/452,944
Filing Date	06/03/2003
Patent No.	7,356,461
Issue Date	04/08/2008
Title	TEXT CATEGORIZATION METHOD AND APPARATUS
Attorney Docket No.	OPEN1520-2
Chain of Title Recordation	11/03/03: Assignment Recorded on R/F 014660/0127 from Dany Tremblay, Steve Pettigrew and Henri Roy to Nstein R&D, Inc.  12/12/03: Assignment Recorded on R/F 014191/0587 from Nstein R&D, Inc. to Nstein Technologies, Inc.  08/27/10: Acquisition Agreement Recorded on R/F 024900/0302 from Nstein Technologies, Inc. to Open Text Corporation.

## ATTACHMENT A

Application Number	10/184,430
Filing Date	06/28/2002
Patent Number	7,127,520
Issue Date	10/24/2006
Title	METHOD AND SYSTEM FOR TRANSFORMING INPUT DATA STREAMS
Attorney Docket No.	OPEN1650
Chain of Title Recordation	<p>09/16/02: Assignment Recorded on R/F 013286/0222 from Dennis A. Ladd, Anders Hermansson to Streamserve AB.</p> <p>04/28/09: Assignment Recorded on R/F 022634/0960 from Streamserve AB to Dutch Branch of Streamserve Development AB.</p> <p>02/15/11: Merger Recorded on R/F 025812/0228 from Streamserve Inc. to Open Text Corporation.</p>



## ATTACHMENT A

Application Number	13/092,771
Filing Date	04/22/2011
Title	METHOD AND SYSTEM FOR TRANSFORMING INPUT DATA STREAMS
Attorney Docket No.	OPEN1650-3
Chain of Title Recordation	<p>08/09/2011: Assignment recorded R/F 026731/0853 from Dennis D. Ladd and Anders Hermansson to Streamserve AB</p> <p>08/10/11: Assignment Recorded on R/F 026734/0235 from Streamserve AB to Dutch Branch of Streamserve Development AB</p> <p>08/22/11: Merger Recorded on R/F 026785/0020 from Streamserve Inc. to Open Text Corporation</p>

## ATTACHMENT A

Application Number	13/189,048
Filing Date	07/22/2011
Title	METHODS, SYSTEMS, AND COMPUTER-READABLE MEDIA FOR SEMANTICALLY ENRICHING CONTENT AND FOR SEMANTIC NAVIGATION
Attorney Docket No.	OPEN1850
Chain of Title Recordation	10/04/11: Assignment Recorded on R/F 027022/0662 from Pascal Dimassimo, Steve Pettigrew, Martin Brousseau, Charles-Oliver Simard, Eric Williams, Francis Lacroix, Alex Dowgailenko, Agostino Deligia, Jean-Michel Texier to Open Text Corporation

PATENT

RECORDED: 10/21/2011

REEL: 027112 FRAME: 0390